

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2213/83 НА КОМИСИЯТА

от 28 юли 1983 година

относно определяне на стандарти за качеството на лук и цикория- витлуф

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1035/72 на Съвета от 18 май 1972 г. за общата организация на пазара на плодове и зеленчуци¹, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1738/82², и по-специално член 2, параграф 3 от него,

като има предвид, че стандартите за качество за лук са изложени в приложение II/6 към Регламент (ЕИО) № 23³; като има предвид, че в тези стандарти са изменени с Регламент № 87/64/ЕИО⁴;

като има предвид, че стандартите за качество на цикория-витлуф са изложени в приложение I/2 към Регламент № 58⁵;

като има предвид, че е настъпила промяна в производството и търговията на тези продукти, по-конкретно по отношение на изискванията на пазарите на дребно и на едро; като има предвид, че следователно общите стандарти за качество на лук и цикория-витлуф следва да бъдат променени така, че да отчитат тези нови изисквания;

като има предвид, че такива изменения предполагат изменение на дефиницията на допълнителния клас по качество, дадена в Регламент (ЕИО) № 1194/69 на Съвета⁶; като има предвид, че при дефинирането на този клас трябва да се вземе предвид икономическото значение на съответните продукти за производителите и необходимостта да се отговори на изискванията на потребителите;

като има предвид, че тези стандарти важат за всички етапи от търговията; като има предвид, че транспортирането на голямо разстояние, складирането за определен период от време или различните операции по обработката могат да доведат до влошаване на качеството поради биологичното развитие на продуктите или тяхната склонност към разваляне; като има предвид, че следователно, такова влошаване

¹ ОВ L 118, 20.5.1972, стр. 1.

² ОВ L 190, 1.7.1982, стр. 7.

³ ОВ 30, 20.4.1962, стр. 965/62.

⁴ ОВ 116, 21.7.1964, стр. 1050/64.

⁵ ОВ 56, 7.7.1962, стр. 1607/62.

⁶ ОВ L 157, 28.6.1969, стр. 1.

трябва да бъде взето предвид при прилагането на стандартите на различните етапи от търговията след изпращането; като има предвид, че понеже продуктите от клас „Екстра” трябва да бъдат подбирани и опаковани изключително внимателно, за тези продукти трябва да се вземе предвид само липсата на свежест или тургур;

като има предвид, че в интерес на яснотата и сигурността по отношение на правните изисквания за улесняване използването на така изменените стандарти, те трябва да бъдат консолидирани в един отделен текст;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент са в съответствие със становището на Управителния комитет по плодовете и зеленчуците,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартите за качество на лук, попадащи под подпозиция 07.01 Н от Общата митническа тарифа, и тези за цикория-витлуф, попадащи под подпозиция 07.01 D II от Общата митническа тарифа, са изложени в приложения I и II към настоящия регламент.

Тези стандарти важат за всички етапи на търговията при условията, изложени в Регламент (ЕИО) № 1035/72.

Въпреки това, на етапите след изпращането продуктите могат да показват, спрямо определените стандарти:

- лека загуба на свежест и тургур,
- за продуктите, които са от класове различни от клас „Екстра”, слаби промени поради биологическото развитие и свойството им да се развалят.

Член 2

1. Думите „за лук” в член 2 от Регламент № 23 и думите „цикория-витлуф” в член 1 от Регламент № 58 и термините „лук, цикория-витлуф” в член 1 от Регламент (ЕИО) № 1194/69 се заличават.

2. Приложение II/6 към Регламент № 23 и приложение I/2 към Регламент № 58, както и приложения II и III към Регламент (ЕИО) № 1194/69 се отменят.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на 1 септември 1983 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 юли 1983 година.

За Комисията:
Poul Dalsager
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

КАЧЕСТВЕНИ СТАНДАРТИ ЗА ЛУК

I. ДЕФИНИЦИЯ НА ПРОДУКТА

Настоящият стандарт важи за лук, отглеждан от културни сортове от вида *Allium* сера L., който трябва да се доставя на потребителите в прясно състояние, като се изключва зелен лук с всичките му пера и лук за промишлена преработка.

II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО

Целта на настоящия стандарт е да дефинира изискванията за качество на лук, след подготовката и опаковането му.

A. Минимални изисквания

Във всички класове, предмет на специалните разпоредби за всеки клас и на допустимите отклонения, луковиците трябва да бъдат:

- цели; въпреки това, наличието на малки пукнатини върху външната люспа и липсата на част от външната люспа не се смятат за дефект, ако тъканта не се разкрива,
- здрави; не се допускат загнили или развалени луковици, негодни за консумация,
- чисти, практически без видими странични примеси,
- без повреди от измръзване,
- достатъчно сухи за целта, за която са предназначени (при лук за съхранение поне първите две външни люспи и стъблото трябва да бъдат напълно сухи),
- без повишена повърхностна влажност,
- без чужд мирис и/или вкус.

Освен това, стъблата трябва да бъдат сплетени или отрязани гладко с дължина до 4 cm (с изключение на лука, сплетен на плитки).

Развитието и състоянието на лука трябва да бъдат такива, че той да може:

- да издържа на транспортиране, товарене и разтоварване, и
- да се доставя на местоназначението в добро състояние.

Б. Класификация

Лукът се класифицира в три класа на качество, както е описано по-долу:

(i) клас I

Лукът от този клас трябва да е с добро качество. По форма и оцветяване трябва да притежава характеристиките на сорта. Луковиците трябва да бъдат:

- плътни и компактни,
- без прораствания,
- без кухи или твърди стъбла,
- надебелявания, предизвикани от ненормално развитие на растението
- без коренови власинки (допуска се наличието на коренови власинки при лук, прибиран преди пълна зрялост), малки пукнатини във външната люспа са допустими.

Допуска се и наличие на незначителни петна, които не засягат най-горната суха люспа, която предпазва вътрешността.

(ii) клас II

В този клас се включва лук, който по качество не може да се включи в клас I, но отговаря на минималните изисквания, изложени по-горе. Луковиците трябва да са достатъчно плътни и при условие, че те запазват своите основни характеристики по отношение на качеството и съхраняемостта, те може да имат следните дефекти:

- форма и оцветяване, нетипични за сорта
- начални признаци на прорастване на корени или покълване (не повече от 10 % според броя или теглото на определено излагано количество)
- следи от протриване,
- незначителни повреди, причинени от паразити или болести,
- незначителни зараснали пукнатини,

- леки набивания, заздравели, което е малко вероятно да повлияе на съхраняемостта.

Може да имат коренни брадички.

Допустими са петна, които не влияят върху най-горната суха люспа, предпазваща тъканта.

(iii) клас III¹:

В този клас влиза лук, който според качеството си не може да бъде включен в по-горните класове, но отговаря на изискванията за клас II. Въпреки това, луковиците може да имат:

- малки остатъци от пръст,
- прораствания, които обхващат не повече от 20 % от броя или теглото на излаганото количество,
- набивания, които е малко вероятно да повлияят на съхраняемостта.

III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА

Размерът се определя по диаметъра на най-голямото напречно сечение. Разликата в диаметрите между най-малката и най-голямата луковица в една опаковка не трябва да бъде по-голяма от:

За класове I и II:

- 5 mm, когато диаметърът на най-малката луковица е от 10 mm включително и по-малко от 20 mm; въпреки това, за луковиците с диаметър между 15 mm включително и по-малко от 25 mm може да бъде 10 mm,
- 15 mm, когато диаметърът на най-малката луковица е 20 mm включително и по-малко от 40 mm,
- 20 mm, когато диаметърът на най-малката луковица е 40 mm и по-малко от 70 mm,
- 30 mm, когато диаметърът на най-малката луковица е равен или по-голям от 70 mm.

¹ Допълнителен клас по смисъла на член 2, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 1035/72. Прилагането на този клас за качество или на някои от неговите изисквания зависи от вземането на решение съгласно член 4, параграф 1 от същия регламент.

Луковиците от клас III в една опаковка може да се различава по размер с не повече от 30 mm.

IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ

Разрешени са допустими отклонения по отношение на качеството и размера във всяка опаковка от продукта, който не отговаря на изискванията за съответния клас.

A. Допустими отклонения от качеството

(i) клас I

10 % от броя или теглото на лука, който не отговаря на изискванията за класа, но отговаря на изискванията за клас II, или по изключение, попада в допустимите отклонения за този клас.

(ii) класове II и III

10 % от броя или теглото на лука, който не отговаря нито на изискванията за класа, нито на минималните изисквания, с изключение на продукт, който е загнил или е развален по някакъв друг начин, което го прави негоден за консумация.

Б. Допустими отклонения от размера и теглото

За всички класове:

10 % от броя или теглото на лука, който не отговаря на посочения размер, но е с диаметър не повече от 20 % под или над него.

V. РАЗПОРЕДБИ ЗА ТЪРГОВСКИТЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

A. Еднородност

Съдържанието на всеки пакет трябва да е еднородно и да включва само лук от един и същ произход, сорт, качество и размер.

За лук от клас III еднородността може да бъде само по произход и размер.

Видимата част от съдържанието на всяка опаковка трябва да съответства на съдържанието на цялата опаковка.

Б. Търговски вид

Лукът може да бъде доставян, както следва:

- подреден на слоеве,
- в насипно състояние в опаковката,
- на плитки (от не по-малко от 16 глави, с напълно сухи стъбла).

В. Опаковка

Лукът трябва да е опакован по такъв начин, че да е предпазен както трябва.

Материалите, използвани от вътрешната страна на опаковката, трябва да бъдат нови, чисти и с такова качество, че да предпазват продукта от външни или вътрешни повреди. Допуска се използването на материали, и по-конкретно хартия и етикети, съдържащи търговски обозначения, само когато при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

В опаковките не трябва да има никакви чужди тела.

VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА

Всяка отделна опаковка трябва да съдържа следните данни, нанесени с четливи и неизтриваеми букви на една от външните ѝ видими страни:

А. Идентификация

Опаковчик и/или експедитор	}	Наименование и адрес или официално установено или прието кодово обозначение
----------------------------------	---	--

Б. Естество на продукта

„Лук”, в случай, че съдържанието не се вижда отвън,

В. Произход на продукта

Страна, където е произведен, и по желание – наименование на областта, където е произведен, или националното, регионалното или местното наименование.

Г. Търговски характеристики

- клас,

- Размер, изразен чрез минималния и максималния диаметър,
- Тегло.

Д. Официален знак за контрол (не е задължителен)

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СТАНДАРТИ ЗА КАЧЕСТВО НА ЦИКОРИЯ-ВИТЛУФ

I. ДЕФИНИЦИЯ НА ПРОДУКТА

Настоящият стандарт важи за цикорията-витлуф, поникнали от корените на културните сортове на цикория от вида *Cichorium intybus* L. var. *foliosum* Hegi, която трябва да се доставя на потребителите в прясно състояние, като се изключва цикория за промишлена преработка.

II. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО

Целта на настоящия стандарт е да дефинира изискванията за качество за цикория-витлуф, след подготовката и опаковането ѝ.

A. Минимални изисквания

Във всички класове, подлежащи на специални разпоредби за всеки клас и допустимите отклонения, цикорията трябва да бъде:

- цяла;
- здрава; не се допуска загнил или развален продукт, негоден за консумация,
- без червеникаво оцветяване, без повреди, причинени от измръзване или без следи от смачквания,
- без повреди, причинени от гризачи или болести,
- без повреди, причинени от насекоми или други вредители,
- без зараждащ се цветен шип по-дълъг от три четвърти от дължината ѝ,
- чиста, в частност почистена от замърсени с почва листа и практически без странични примеси,
- бледа, т.е. с бяло до жълтеникаво-бяло оцветяване,

- отрязана или откъсната на кореновата шийка;
- свежа на външен вид,
- без повишена повърхностна влажност,
- без чужд мирис и/или вкус.

Развитието и състоянието на цикорията трябва да е такова, че тя да може:

- да издържа на транспортиране, товарене разтоварване, и
- да се доставя на местоназначението в добро състояние.

Б. Класификация

Цикорията се класифицира в четири класа, както е описано по-долу:

(i) клас „Екстра”

Цикорията от този клас трябва да бъде с най-високо качество. По-конкретно тя трябва да бъде:

- добре оформена,
- плътна,
- затворена, със заострен връх, който да е добре затворен,
- да има външни листа най-малко на три четвърти от дължината на цикорията,
- да е без зеленикаво оцветяване или стъкловиден блясък.

(ii) клас I

Цикорията в този клас трябва да е с добро качество. По-конкретно тя трябва да е:

- достатъчно плътна,
- да има външни листа най-малко на половината от дължината на цикорията,
- да е без зеленикаво оцветяване или стъкловиден блясък.

Тя може да бъде по-малко добре оформена и връхчетата - без диаметърът на отвора да надвишава максималния диаметър на цикорията с повече от една пета - може да са по-малко плътни и със затворена връхна част от тези за клас „Екстра”.

(iii) клас II

В този клас се включва цикория, която по качество не може да се включи в по-горните класове, но отговаря на минималните изисквания, изложени по-горе.

Тя може, обаче, да има следните дефекти:

- да е с леко неправилна форма,
- да е с леко зеленикав оттенък по края на листата,
- да е леко отворена при върха (диаметърът на отвора не може да надвишава максималния диаметър на цикорията с повече от една трета).

(iv) клас III¹:

В този клас влиза цикория, която според качеството си не може да бъде включена в по-горните класове, но отговаря на изискванията за клас II.

Тя може, обаче, да има следните дефекти:

- да е с неправилна форма,
- да е с леко зеленикав оттенък по края на листата,
- да има леки следи от червеникаво обезцветяване върху външните листа.

III. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО РАЗМЕРА И ТЕГЛОТО

Размерът се определя най-напред по диаметъра на най-голямото сечение, перпендикулярно на надлъжната ос, и на второ място по дължината. За всеки клас са определени следните размери:

(в сантиметри)

	“Екстра”	I	II	III
--	----------	---	----	-----

Минимален диаметър				
– Цикория с дължина до 14 cm	2,5	2,5	2,5	2,5
– Цикория с дължина 14 cm и повече	3	3	2,5	2,5
Максимален диаметър	6	8	–	–
Минимална дължина	9	9	9 ¹	9 ¹
Минимална дължина	17	20	24	24

¹ Въпреки това, цикория с дължина между 6 и 12 cm може да бъде включена в класове II и III, като трябва върху опаковката да се посочи минималната и максималната дължина на цикорията, която се съдържа вътре.

В една опаковка:

- (i) максимално допустимата разлика в дължината между леторастите на цикорията е 5 cm за клас „Екстра”, 8 cm за клас I, и 10 cm за класове II и III;
- (ii) максимално допустимата разлика в диаметъра между леторастите цикория е 2,5 cm за клас „Екстра”, 4 cm за клас I, и 5 cm за клас II. Няма определен лимит за цикорията от клас III.

IV. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ДОПУСТИМИТЕ ОТКЛОНЕНИЯ

Разрешени са допустими отклонения по отношение на качеството и размера във всяка опаковка от продукта, която не отговаря на изискванията за указания клас.

A. Допустими отклонения за качество

(i) клас „Екстра”

5 % от броя или теглото на леторастите цикория, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас I, или по изключение, съответстват на допустимите отклонения за този клас.

(ii) клас I

10 % от броя или теглото на леторастите цикория, които не отговарят на изискванията за този клас, но отговарят на изискванията за клас II, или по изключение съответстват на леторастите за този клас.

(iii) клас II

10 % от броя или теглото на леторастите цикория, които не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания, с изключение на продукт, който е загнил или е развален по някакъв друг начин, което го прави негоден за консумация.

(iv) клас III

15 % от броя или теглото на леторастите цикория, които не отговарят нито на изискванията за този клас, нито на минималните изисквания, с изключение на продукт, който е загнил или е развален по някакъв друг начин, което го прави негоден за консумация.

Б. Допустими отклонения от размерите и теглото

За всички класове: 10 % от броя или теглото на леторастите цикория, чиято дължина и диаметър са не повече от 1 cm над или под стойностите за определяне на качеството, посочени в раздел III. Не се допускат отклонения от минималния диаметър.

V. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО ТЪРГОВСИКИТЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

А. Еднородност

Съдържанието на всяка опаковка трябва да е еднородно и да се състои само от цикория от един и същ произход, сорт, качество и размер.

Еднородността може да бъде само по произход и размер за цикория от клас III.

Видимата част от съдържанието на всяка опаковка трябва да съответства на съдържанието на цялата опаковка.

Б. Търговски вид

Цикорията, определена като клас „екстра” и класове I и II трябва да е подредена, както следва:

- или равномерно на пластове,
- или в малки опаковки.

Цикорията от клас III трябва да е подредена в опаковки с тегло 7 kg и повече.

В. Опаковка

Цикорията трябва да е опакована по такъв начин, че да е предпазена както трябва.

Материалите, използвани от вътрешната страна на опаковката, трябва да бъдат нови, чисти и с такова качество, че да предпазват продукта от външни или вътрешни повреди. Допуска се използването на материали, хартия и етикети, съдържащи търговски обозначения, само когато при отпечатването или залепването им не е използвано токсично мастило или лепило.

В опаковките не трябва да има никакви чужди тела.

VI. РАЗПОРЕДБИ ОТНОСНО МАРКИРОВКАТА

Всяка отделна опаковка трябва да съдържа следните данни с букви, нанесени с четливи и неизтриваеми букви на една от външните ѝ видими страни:

A. Идентификация

Опаковчик и/или експедитор	}	Наименование и адрес или официално установено или прието кодово обозначение
----------------------------------	---	--

Б. Естество на продукта

„Витлуф”, или „Цикория-витлуф” или “Ендивия-витлуф”, когато съдържанието на опаковката не се вижда отвън.

В. Произход на продукта

Страна, където е произведен, и по желание – наименование на областта, където е произведен, или националното, регионалното или местното наименование

Г. Търговски характеристики

клас

Максимална и минимална дължина на цикорията от класове II и III, варираща само на дължина между 6 и 12 cm .

Д. Официален знак за контрол (не е задължителен)